# CÔNG TY CỔ PHẦN MASAN MEATLIFE

# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:09/2022/TB-MML V/v: Thay đổi thông tin TCB và nhãn sản phẩm

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 10 năm 2022

# THÔNG BÁO

# Kính gửi: Chi cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm - Sở Y Tế tỉnh Hà Nam

Công ty Cổ phần Masan MEATLife, địa chỉ Lầu 10, Tòa nhà Central Plaza, số 17 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam ("*Công Ty*") trân trọng gửi lời cảm ơn sự hỗ trợ của Quý Cơ quan trong thời gian qua.

Công Ty là doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh và tự công bố sản phẩm **THỊT XAY TƯƠI ƯỚP SẪN** theo bản Tự công bố số 12/MML/2020 đã được điều chỉnh lần 2 ngày 08/12/2021 theo quy định tại Nghị định 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật an toàn thực phẩm ("**Nghị định 15**").

Căn cứ Khoản 4 Điều 5, Nghị định 15, bằng văn bản này, Công Ty thông báo đến Quý cơ quan về việc điều chỉnh một số thông tin trong Hồ sơ công bố sản phẩm **THỊT XAY TƯỚI ƯỚP** SÃN như sau:

# 1. NỘI DUNG THAY ĐỔI

STT	NỘI DUNG ĐIỀU CHỈNH	NỘI DUNG SAU KHI ĐIỀU CHỈNH		
	II. Thông tin về sản phẩm	II. Thông tin về sản phẩm		
	5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm	5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm		
	(việc truy xuất cơ sở sản xuất dựa vào chữ số	(việc truy xuất cơ sở sản xuất dựa vào chữ số		
	đầu tiên của MTX):	đầu tiên của MTX):		
	- Công ty TNHH MNS Meat Hà Nam (ký	- Công ty TNHH MEATDeli HN (ký hiệu Z)		
1	hiệu Z) Địa chỉ: Lô CN-02, khu Công nghiệp Đồng Văn IV, Xã Đại Cương, Huyện Kim Bảng, Tỉnh Hà Nam.	Địa chỉ: Lô CN-02, khu Công nghiệp Đồng Văn IV, Xã Đại Cương, Huyện Kim Bảng, Tỉnh Hà Nam, Việt Nam.		
	- Công ty TNHH MNS MEATDeli Sài Gòn (ký hiệu H)	- Công ty TNHH MEATDeli Sài Gòn (ký hiệu H) Địa chỉ: Lô 2 đường Tân Đức, KCN Tân		
	Địa chỉ: Lô 2 đường Tân Đức, KCN Tân Đức, Xã Hựu Thạnh, Huyện Đức Hòa, Tỉnh Long An, Việt Nam.	Đức, Xã Hựu Thạnh, Huyện Đức Hòa, Tỉnh Long An, Việt Nam.		
	IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm	IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm (đính kèm		
	Sản phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:	Phụ lục – Danh mục chi tiết chỉ tiêu và mức công bố)		
2	<ul> <li>QCVN 8-3:2012/BYT - Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật</li> </ul>	Sản phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:		
	trong thực phẩm, ban hành kèm theo Thông tư số 05/2012/TT-BYT ngày 01 tháng 03 năm 2012 của Bộ Y Tế cho nhóm thịt và	<ul> <li>QCVN 8-3:2012/BYT - Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm, ban hành kèm theo Thông</li> </ul>		

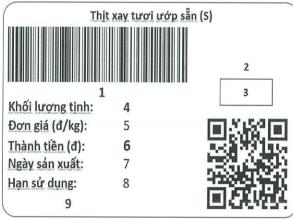
	sản phẩm chế biến từ thịt phải qua xử lý nhiệt trước khi sử dụng;	tư số 05/2012/TT-BYT ngày 01 tháng 03 năm 2012 của Bộ Y Tế cho nhóm thịt và
	<ul> <li>QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại</li> </ul>	
	nặng trong thực phẩm;	- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật
	- Thông tư 24/2019/TT-BYT quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm;	quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm;
	- Tiêu chuẩn cơ sở của sản phẩm đính kèm Bản tự công bố này.	- Thông tư 24/2019/TT-BYT quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm;
		- Tiêu chuẩn của nhà sản xuất.
3	Bổ sung tem cân của sản phẩm THỊT XAY	Hình minh họa được đính kèm theo Thông báo
	TƯƠI ƯỚP SẪN vào Hồ sơ công bố.	này

# 2. NHÃN SẢN PHẨM

Minh họa Tem cân dự kiến cho sản phẩm THỊT XAY TƯỚI ƯỚP SẪN được thể hiện như sau:



Mẫu đầy đủ lưu thông trên thị trường



Thông tin các vi trí được đánh số từ 1 đến 9 sẽ thay đổi tùy vào từng ngày và từng lô sản xuất, sẽ được in phun khi sản xuất



Đính kèm là hồ sơ Tự công bố số 12/MML/2020 được sửa đổi, bổ sung lần thứ 03 ngày 28/10/2022. Các thông tin khác trong Bản tự công bố không thay đổi.

Chúng tôi chân thành cảm ơn Quý cơ quan hỗ trợ tiếp nhận và lưu trữ thông tin sản phẩm tạo điều kiện cho Công Ty sản xuất, kinh doanh phục vụ người tiêu dùng.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như Kính gửi;

- Luu: PC

ĐẠI DIỆN CÔNG TY

GIÁM ĐỐC PHÁP LÝ

CÔNG TY CÔ PHÂN

THỊ THU NGA



# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

# BẢN TỰ CÔNG BÓ SẢN PHẨM

Số: 12/MML/2020

(Điều chỉnh lần thứ 3 theo bản Thông báo số 09/2022/TB-MML ngày 28 tháng 10 năm 2022)

# I. THÔNG TIN VỀ TỔ CHỨC, CÁ NHÂN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN MASAN MEATLIFE

Địa chỉ: Lầu 10, Tòa nhà Central Plaza, số 17 Lê Duẩn, P. Bến Nghé, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800 6828

Fax: 028 38274115

E-mail: meatdeli@mml.masangroup.com

Mã số doanh nghiệp: 0311224517

#### II. THÔNG TIN VỀ SẢN PHẨM

- 1. Tên sản phẩm: THỊT XAY TƯƠI ƯỚP SẪN
- 2. Thành phần: Thịt heo (91 %), nước mắm, hành lá, tỏi, nước, đường, chất điều vị (621), dầu thực vật, sả, tiêu, chất ổn định (451i), maltodextrin, dấm gạo, chất chống oxy hóa (316), hạt ngò, chất tạo màu tự nhiên (chiết xuất từ gạo đỏ lên men).
- **3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:** 05 ngày kể từ ngày sản xuất (*trong điều kiện bảo quản từ 0* °C 4 °C và còn nguyên bao bì gốc).
- 4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
- (i). Chất liêu bao bì:
  - Bao bì trực tiếp: Sản phẩm được đóng gói trong bao bì đa lớp đảm bảo yêu cầu an toàn vệ sinh thực phẩm và tùy theo yêu cầu của khách hàng.
  - Bao bì ngoài: Sản phẩm đã có bao bì trực tiếp có thể được đóng trong thùng carton tùy theo yêu cầu của khách hàng.
- (ii). Quy cách đóng gói và khối lượng tịnh:
  - Đóng gói vào bao bì kín bằng phương pháp đóng gói theo công nghệ đóng gói Oxy-Fresh (phương pháp khí quyển điều chỉnh - MAP – Modified Atmosphere Packaging); Khối lượng tịnh: 360 g; hoặc
  - Tùy theo yêu cầu của khách hàng.
- 5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (việc truy xuất cơ sở sản xuất dựa vào chữ số đầu tiên của MTX):
  - Công ty TNHH MEATDeli HN (ký hiệu Z)

Địa chỉ: Lô CN-02, khu Công nghiệp Đồng Văn IV, Xã Đại Cương, Huyện Kim Bảng, Tỉnh Hà Nam, Việt Nam.

# - Công ty TNHH MEATDeli Sài Gòn (ký hiệu H)

Địa chỉ: Lô 2 đường Tân Đức, KCN Tân Đức, Xã Hựu Thạnh, Huyện Đức Hòa, Tỉnh Long An, Việt Nam.

### III. MÃU NHÃN SẢN PHẨM

Đính kèm mẫu nhãn sản phẩm dự kiến.

IV. YÊU CẦU VỀ AN TOÀN THỰC PHẨM (đính kèm Phụ lục – Danh mục chi tiết chỉ tiêu và mức công bố)

Sản phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-3:2012/BYT Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm, ban hành kèm theo Thông tư số 05/2012/TT-BYT ngày 01 tháng 03 năm 2012 của Bộ Y Tế cho nhóm thịt và sản phẩm chế biến từ thịt phải qua xử lý nhiệt trước khi sử dụng;
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm;
- Thông tư 24/2019/TT-BYT quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm;
- Tiêu chuẩn của nhà sản xuất.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Tp Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 10 năm 2022

ĐẠI DIỆN TỔ CHỰC hylhan GIÁM ĐỐC PHÁP LÝ

ĐỔ THI THU NGA

# Phụ lục DANH MỤC CHỈ TIÊU VÀ MỨC CÔNG BỐ

(Đính kèm Bản tự công bố số 12/MML/2020 lần thứ 3 theo bản Thông báo số 09/2022/TB-MML ngày 28 tháng 10 năm 2022)

CÔNG TY CỔ	TIÊU CHUẪN CƠ SỞ	Số	
PHẨN MASAN	SẢN PHẨM	TCCS 12:2020/MML	
MEATLIFE .	THỊT XAY TƯỚI ƯỚP SẪN	Có hiệu lực từ ngày hoàn tất thủ tục tự công bố sản phẩm	

### 1. Các chỉ tiêu cảm quan

Tên chỉ tiêu	Yêu cầu
1. Trạng thái:	dạng thịt xay nhỏ được định hình thành từng viên dạng tròn dẹt trong đó các hạt thịt và mỡ xen lẫn và kết dính vào nhau.
2. Màu sắc:	có màu hồng đỏ của thịt nạc xen lẫn màu trắng của hạt mỡ với các đốm màu xanh của hành lá.
3. Mùi:	mùi đặc trưng của sản phẩm, không có mùi lạ khác.

## 2. Các chỉ tiêu vi sinh vật

n: số mẫu cần lấy từ lô hàng để kiểm nghiệm.

c: số mẫu tối đa cho phép có kết quả kiểm nghiệm nằm giữa m và M.

ТТ	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch lấy mẫu		Giới hạn cho phép (CFU/g)	
	Ten chi tieu		n	c	Giới hạn dưới (*)	Giới hạn trên (**)
1	Tổng vi khuẩn hiếu khí	CFU/g	5	2	5x10 <sup>5</sup>	5x10 <sup>6</sup>
, 2	Escherichia coli	CFU/g	5	2	5x10 <sup>2</sup>	5x10 <sup>3</sup>
3	Salmonella	Âm tính hoặc dương tính/25g	5	0	Âm	tính

(\*): nếu trong n mẫu kiểm nghiệm tất cả các kết quả không vượt quá giá trị m là đạt.

(\*\*): nếu trong n mẫu kiểm nghiệm chỉ 01 mẫu cho kết quả vượt quá giá trị M là không đạt

# 3. Hàm lượng kim loại nặng

STT	TÊN CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ TÍNH	MỨC TỐI ĐA
1	Arsen (As)	mg/kg	1,0
2	Thuỷ ngân (Hg)	mg/kg	0,05

**4. Danh mục phụ gia thực phẩm:** tuân thủ theo Thông tư 24/2019/TT-BYT Quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm.





# CÔNG TY CÔ PHÂN MASAN ÆATLIFI Deli

# CÔNG NGHỆ THỊT MÁT CHÂU ÂU

66 Từ công thức phối trộn thịt độc đáo với tỉ lệ nạc mở hải hoà kết hợp cùng bi THIT XAY TƯƠI ƯỚP SẮN

thấm vị đậm đà, thơm ngon khó cương mà vẫn giữ trọn vị ngọt thịt tự nhiên 🍑 quyết gia vị tính tế có hạt ngò thơm lừng, Thịt xay tươi ướp sẵn MEATDeli.



Thành phần: Thịt heo (91 %), nước mắm, hành lá, tôi, nước, đường, chất điều vị (621), dấu thực vật, sả, tiêu, chất ổn định (451i), maltodextrin, dấm gạo, chất chống oxy hóa (316), hạt ngỏ, chất tạo màu tự nhiên (chiết xuất từ gạo đỏ lên men)

Hướng dẫn sử dụng: Nấu chín trước khi sử dụng. Sản phẩm phù hợp để nướng, chiên, nấu

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản ở nhiệt độ 0 - 4 °C. sốt cà. Không sử dụng sản phẩm bị hỏng bao bì.

Thông tin cảnh báo: Sản phẩm chứa các nguyên liệu có nguồn gốc từ thủy sản. **Khối lượng tịnh, ngày sản xuất, hạn sử dụng:** xem trên bao bì.

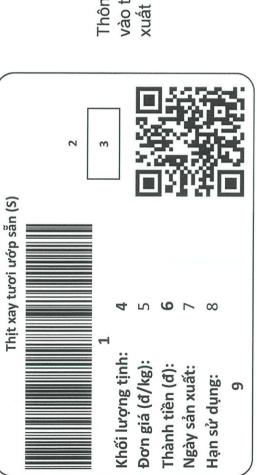
Địa chỉ: Lấu 10, Tòa nhà Central Plaza, Số 17 Lê Duẩn, P. Bến Nghé, Q. 1, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam. ICCS 12:2020/MML. BNMC00588. Tư vấn khách hàng: 1800 6828. Xuất xứ: Việt Nam. Sản phẩm chất lượng của: CÔNG TY Cổ PHẤN MASAN MEATLIFE.





Mẫu đầy đủ lưu thông trên thị trường

Thông tin các vi trí được đánh số từ 1 đến 9 sẽ thay đổi tùy vào từng ngày và từng lô sản xuất, sẽ được in phun khi sản



#### BỘ Y TẾ VIỆN KIẾM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Trụ sở chính/ Head Office: 65 Phạm Thận Duật, P. Mai Dịch, Q. Cầu Giấy, Hà Nội, Piệt Nam VP1/ Rep. Office I: Phòng A102, Cổng B Cảng Cát Lái, số 1295B Nguyễn Thị Định, P. Cát Lái, Q2, TP. HCM, Việt Nam VP2/Rep. Office 2: Số 1 Ngô Quyền, P. Đông Hài I, Q. Hài An, TP. Hài Phòng, Việt Nam Website: http://www.nifc.gov.vn Hotline: 19001065 Email: ktm@nifc.gov.vn



# PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM TEST REPORT

THIT XAY TƯƠI ƯỚP SẪN

10209150/DV.1

Mẫu đóng trong túi nilon hút chân không kín, 500 g/túi. Tên mẫu viết

tay dán trên túi. Nhiệt đô mẫu khi nhân là 5 °C - Số lương: 1

NSX - HSD: Không có; Không có mẫu lưu

4. Số lương mẫu:

3. Mô tả mẫu:

01 mẫu

5. Thời gian lưu mẫu:

Không có 23/10/2020

6. Ngày nhân mẫu: 7. Thời gian thử nghiệm:

23/10/2020 - 29/10/2020

8. Nơi gửi mẫu:

CÔNG TY CỔ PHẦN MASAN MEATLIFE

Địa chỉ: Lầu 10, Tòa nhà Central Plaza, Số 17 Lê Duẩn,

Phường Bến Nghé, Quân 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

9. Kết quả thử nghiệm:

Các chỉ tiêu Vi sinh vật

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
9.1*	Salmonella	/25g	TCVN 10780-1:2017	KPH
9.2*	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	TCVN 4884-1:2015	1,5 x 10 <sup>2</sup>
9.3*	E. coli	CFU/g	TCVN 7924-2:2008	KPH (LOD: 1 CFU/g)

KPH - Không phát hiện (nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD)

Hà Nội, ngày 29 tháng 10 năm 2020 TUQ.VIÊN TRƯỞNG

VIÊN KIEM HATTEM AHTOAN VE SINK THUC PHAM QUOC GIA

TRƯỚNG KHOA ĐẢM BẢO CHẤT LƯỢNG TS. Lê Thị Phương Thảo

<sup>1.</sup> Các kết quá thừ nghiện ghi trong phiệu này chi có giá trị đổi với mẫu thi nghiệm/ This report is only valid for the above sample
2. Không được trìch đần một phần phiếu kết quá thủ nghiệm nếu không có sự đồng ý hằng vận bán của Viện Kiểm Nghiệm ATVSTPQG/ This report shall not be
reproduced partly without the written approval of NIFC
3. Thông thi về mẫu và khách hàng được ghi thea yêu cấu của nơi gái mẫu/ Information of sample and eustomer is written as customer's request
4. (\*) Phép thứ được cổng nhận phù hợp theo yêu cấu của LSO/IEC 17025/ Method is accredited in accordance with ISO/IEC 17025
5. Không nhận khiến nợi trong trường hợp không có mẫu hai hoặc hết thời họn hưu mẫu theo quy định/ Complaints shall not be resolved in ease the starage sample is
Trang 1/1
unavailable or out of storage time.

#### BÔYTÉ VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Tru sở chính/ Head Office: 65 Phạm Thận Duật, P. Mai Dịch, Q. Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam VP1/Rep. Office 1: Phòng A102, Công B Cáng Cát Lái, số 1295B Nguyễn Thị Định, P. Cát Lái, Q2, TP. HCM, Việt Nam VP2/Rep. Office 2: Số 1 Ngô Quyễn, P. Đông Hài I, Q. Hải An, TP. Hài Phòng, Việt Nam Hotline: 19001065 Email: ktnn@nifc.gov.vn Website: http://www.nife.gov.vn

# PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

TEST REPORT

Tên mẫu 2. Mã số mẫu:

PKN-VKNQG

THIT XAY TƯƠI ƯỚP SẪN

10209150/DV.1

3. Mô tả mẫu:

Mẫu đóng trong túi nilon hút chân không kín, 500 g/túi. Tên mẫu viết

tay dán trên túi. Nhiệt độ mẫu khi nhận là 5 °C - Số lượng: 1

NSX - HSD: Không có; Không có mẫu lưu

4. Số lượng mẫu:

01 mẫu

5. Thời gian lưu mẫu:

Không có 23/10/2020

6. Ngày nhân mẫu: 7. Thời gian thử nghiệm:

23/10/2020 - 29/10/2020

8. Nơi gửi mẫu:

CÔNG TY CỔ PHẦN MASAN MEATLIFE

Địa chỉ: Lầu 10, Tòa nhà Central Plaza, Số 17 Lê Duẩn,

Phường Bến Nghé, Quân 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

9. Kết quả thử nghiêm:

Các chỉ tiêu Hóa lý

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
9.1*	Hàm lượng Arsenic	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	KPH (LOD: 0,006 mg/kg)
9.2*	Hàm lượng Thủy ngân	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	KPH (LOD: 0,003 mg/kg)

KPH - Không phát hiện (nghĩa là đười ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD) Ghi chú:

Hà Nội, ngày 29 tháng 10 năm 2020

TUQ.VIÊN TRƯỞNG VIÈN

KIEM NGHIEM AN TOAN YE STATE **ТНОС** РИАМ QUOC GIA

TRƯỞNG KHOA ĐẢM BẢO CHẤT LƯỢNG TS. Lê Thị Phương Thảo

<sup>1.</sup> Các kết quá thứ nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thì nghiệm/This report is only valid for the above sample
2. Không được trịch dẫn một phần phiêu kết quá thứ nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bán của Viện Kiểm Nghiệm ATVSTPQG/Thìs report shall not be reproduced partly without the written approval of NIFC
3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yếu cầu cóu uơi gửi mẫu/Information of sample and customer is written as customer's request
4. (\*) Phép thứ được công nhán phù hợp theo yôu cầu của ISO/IEC 17025/ Method is accredited in accordance with ISO/IEC 17025
5. Kháng nhậu khiểu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời họn lưu mẫu theo quy định/Complaints shall nơi be resolved in case the storage sample is unavailable or out of storage time.